



graubünden

11° Festival della Castagna in Val Bregaglia

Dal 3 al 18 ottobre 2015

Engadiner Post
POSTA LADINA
Die Zeitung der Engadiner.

Colori, profumi, sapori; questi sono i contorni del "Festival della Castagna". Dal 3 al 18 ottobre 2015 la castagna sarà protagonista in Bregaglia, valle svizzera nel cantone dei Grigioni. La valle Bregaglia, la quale per l'occasione si vestirà dei colori autunnali, presenterà uno scenario dai contorni senza pari, cui hanno tratto ispirazione grandi artisti come Segantini, Giacometti e Varlin.

Programma

Sabato, 3.10.2015

Soglio e le castagne

"La soglia del paradiso", è così che il pittore Giovanni Segantini, che svernò qui per alcuni anni, definì il paese di Soglio. Adagiato su un terrazzo a 1'090 metri d'altitudine e baciato dal sole tutto l'anno, Soglio gode di un panorama mozzafiato che spazia dalla valle sottostante fino alle maestose cime del gruppo Sciora che si ergono dall'altro lato. Il borgo con il suo labirinto di strette stradine acciottolate che circondano antiche case e stalle addossate le une alle altre, parla di tempi passati.

Luogo: Soglio
 Ritrovo: davanti all'info-point (Vecchia latteria)
 Orario: dalle 10.45 alle 11.45
 Lingua: tedesco
 Costi: gratuito
 Iscrizioni: entro venerdì, 2.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 17 49, soglio@bregaglia.ch

La lavorazione del castagno e „La Stala“ Bistro d'arte a Coltura

"Cosa creerà da quel pezzo di legno, l'artigiano Bruno Tondini con la sua motosega?" Esposizione dei lavori e dimostrazione durante l'intero pomeriggio davanti alla casa dell'artigiano. In attesa del risultato finale, a due passi dalla casa, presso La Stala Bistro d'arte, i visitatori avranno la possibilità di gustare un aperitivo autunnale e di visitare la mostra delle opere di Bruno Ritter.

Luogo: Coltura/ Stampa
 Orario: dalle 14.00 alle 17.00: esposizione e dimostrazione
 alle 16.00: aperitivo presso La Stala Bistrò d'arte
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: per l'aperitivo con prodotti locali: adulti CHF 16.-, bambini fino a 12 anni, CHF 8.-
 L'aperitivo comprende un bicchiere di vino rosso o bianco della Valtellina oppure una birra di castagna
 Iscrizioni per l'aperitivo: entro venerdì, 2.10.2015, ore 16.00. Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch

Castagne e letture dal libro « Das Bergell » di Silvia Andrea

Cena con specialità di castagne e presentazione del libro « Das Bergell » di Silvia Andrea con Gian Andrea Walther. Silvia Andrea è lo pseudonimo dell'autrice grigionese Johanna Garbald-Gredig (1840-1935). I suoi romanzi storici e i testi in prosa relativi a diverse epoche della storia grigionese, come pure i racconti più brevi e curati che ha pubblicato soprattutto in riviste letterarie, erano molto apprezzati.

Luogo: Ristorante/Garni Post, Castasegna
 Orario: cena alle 19.30, presentazione del libro alle 21.00
 Costi: CHF 35.- per persona
 Eventuale trasporto in valle gratuito
 Iscrizioni: entro venerdì, 2.10.2015
 Tel. +41 81 822 10 60

Domenica, 4.10.2015**Gita gastronomica: specialità di castagne e non solo!**

Alla scoperta delle specialità bregagliotte.

- Dalle 9.30 Aperitivo di benvenuto presso la centrale idroelettrica di Löbbia. Caffè, tè alle erbe di montagna e succo di mele Bio. Diverse qualità di pane della panetteria Scartazzini & Co., Promontogno e degustazione dei formaggi della Latteria Bregaglia con il contadino Vico Clalùna. Possibilità di visitare la centrale idroelettrica.
- 10.10 Il lago artificiale dell'Albigna, la centrale di Löbbia, l'elettricità prodotta per la Bregaglia e per la città di Zurigo. Presentazione da parte di un impiegato di EWZ.
- 10.30 Camminata attraverso il bosco di latifoglie fino a Roticcio da dove si gode uno splendido panorama sulla Val Bregaglia. Discesa verso Pungell.
- 11.30 Aperitivo presso il Caseificio agrituristico Pungell, gestito dalla famiglia Pedroni, contadini di montagna.
- 12.30 Pranzo con insalata mista, pizzoccheri di castagne, vino, acqua e caffè presso il Ristorante Corona, Vicosoprano.
- 14.06 AutoPostale per Soglio.
- 14.50 Passeggiata fra i prati e i boschi fino a Dasciun. Il villaggio di Soglio e le castagne. Racconti delle guide Fabio Ruinelli e Werner Anliker.
- 15.30 Visita all'orto biologico di SOGLIO Produkte con Hanspeter Mohler.
- 16.30 Torta di castagne e caffè presso l'Hotel Palazzo Salis, Soglio.
- 17.30 Termine gita e ritorno individuale (AutoPostale per Promontogno ore 17.22)

Orario: dalle 9.30 alle 17.30

Costi: CHF 73.- per partecipante. La tariffa include: aperitivi, pasti, bevande, degustazioni, guida, biglietto AutoPostale Vicosoprano – Soglio

Equipaggiamento: scarponcini, bastoni, protezione per la pioggia

Iscrizioni: entro giovedì, 1.10.2015, ore 16.00. Tel. + 41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch



Lunedì, 5.10.2015**Il riccio della castagna e il diavolo...**

Questa e altre favole sulla castagna, raccontate in lingua tedesca dalla guida Werner Anliker, lungo il sentiero attraverso il castagneto.

Punto di partenza: Soglio

Ritrovo: fermata dell'AutoPostale

Punto d'arrivo: Castasegna, passando per Piazza (ritorno individuale)

Orario: dalle 14.00 alle 16.00

Lingua: tedesco

Costi: adulti CHF 10.- / bambini CHF 5.-

Iscrizioni: entro il giorno stesso, 05.10.2015, ore 11.00

Tel. +41 81 822 15 55,

info@bregaglia.ch

La castagna in arte culinaria

Preparazione di specialità a base di castagna con aperitivo e cena in compagnia.

Luogo: Ristorante Schweizerhaus, Maloja

Orario: dalle 15.00 alle 17.30 in cucina, a seguire cena

Lingua: italiano/tedesco

Costi: CHF 65.- per persona, incluso aperitivo e cena

Iscrizioni: entro domenica, 04.10.2015

Tel. +41 81 838 28 28,

min. 4 partecipanti

Martedì, 6.10.2015**La castagna e la pietra ollare: visita al laboratorio di Roberto Lucchinetti**

Lavorazione della pietra ollare e tessitura tipica di Piuro in Lino, Canapa, Seta e Lana. Degustazione di castagne cotte nel "lavecc" (pentola in pietra ollare).

Luogo: Prosto di Piuro (Italia)

Orario: dalle 11.00 alle 12.00

Lingua: italiano/tedesco

Costi: EUR 8.- per partecipante

Iscrizioni: entro lunedì, 05.10.2015, ore 16.00,

Tel. +41 81 822 15 55,

info@bregaglia.ch

Gita guidata lungo il percorso didattico del castagneto

Sui pianori di Brentan, sopra Castasegna, alberi enormi s'innalzano verso il cielo a formare uno dei castagneti più grandi e più belli d'Europa. All'incirca 2000 anni fa i romani portarono la castagna in Bregaglia, dove grazie al clima mite prosperò. Oggi nel castagneto è stato allestito un percorso didattico che, tramite delle tavole informative, presenta al visitatore la flora e la fauna del territorio, le varietà di castagne e la loro coltivazione. Passeggiare in questa magnifica selva è un'esperienza unica e suggestiva in ogni stagione.

Luogo: Castagneto di Brentan, Castasegna

Punto di ritrovo: Pasticceria Salis, Castasegna

Orario: dalle 14.30 alle 16.00

Lingua: italiano/ tedesco

Costi: CHF 8.- per partecipante

Iscrizione: entro lunedì, 05.10.2014, ore 16.00

Tel. +41 81 822 15 55,

info@bregaglia.ch

Degustazione di specialità di castagne

Torte di castagne, biscotti di castagne, gelato di castagne, liquore e birra di castagne.

Luogo: Caffè pasticceria Salis, Castasegna

Orario: dalle 15.30 alle 18.00

Costi: gratuito

Iscrizione: non necessaria



Martedì, 6.10.2015

„Chestnut meets Gourmet“ al ristorante Stüa Granda di Soglio

Da oltre trent'anni la famiglia Tonola conduce il Ristorante Lanterna Verde (1 stella Michelin) a Villa di Chiavenna. Lo Chef Antonio Tonola è ospite alla Stüa Granda e prepara un menù di 5 portate dedicato alla castagna.

- Luogo: Albergo Ristorante Stüa Granda, Soglio
 Orario: alle 19.00
 Menù: cipolla rossa di Tropea gratinata con marroni e stecco di pancetta, cannellone di farina di castagne ripieno di formaggi della valle e funghi chiodini trifolati, suprema di faraona cotta al forno in manto di verze e castagne, cannolo farcito di spuma di marroni, vermicelli e gelato al distillato di castagne, marroni caramellati
 Costi: CHF 52.- per persona (bevande escluse)
 Iscrizione: entro domenica, 04.10.2015
 Tel. +41 81 834 03 33, info@stuagrand.ch

Mercoledì, 7.10.2015

Crotti e castagneti, cultura e delizie culinarie

Durante i primi metri della nostra escursione arriveremo ai Crotti di Bondo e subito dopo questo bel villaggio incontreremo il castagneto più a nord della Bregaglia. Dopo aver degustato una piccola specialità di castagne a Castasegna attraverseremo il confine con l'Italia. A Villa di Chiavenna ci godremo una visita guidata attraverso i crotti, seguita da una ricca degustazione di formaggio locale e carne secca, accompagnati da vino e pane.

- Punto di ritrovo: Posta di Promontogno
 Orario: 10.20 - 17.20, tempo di marcia 2 1/2, strada facilmente percorribile senza arrampicate
 Equipaggiamento: scarpe adatte per camminare, zaino, protezione per la pioggia, merenda al sacco, abbonamento metà prezzo, documento d'identità ed eventualmente euro
 Ritorno: da Villa di Chiavenna alle 17.20 con l'AutoPostale
 Costi: CHF 50.- adulti / CHF 35.- ragazzi 12 - 16 anni / CHF 25.- bambini fino a 12 anni.
 Compresa nel prezzo vi sono le specialità di castagne a Castasegna e le degustazioni a Villa di Chiavenna, ma non il viaggio di ritorno
 Lingua: tedesco
 Iscrizioni: entro martedì, 06.10.2015, ore 16.00, Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
 Direzione: Werner Anliker, Soglio, guida escursionistica diplomata ASAM e Martina Tonola per Villa di Chiavenna

La castagna nella cosmesi

Visita guidata alla manifattura SOGLIO-Produkte. La ditta crea da oltre 35 anni specialità per la cura del corpo, affinando materie prime di origine alpina.

- Luogo: negozio SOGLIO Produkte, Castasegna
 Orario: dalle 10.45 alle 11.45
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: gratuito
 Iscrizioni: entro martedì, 06.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 18 43,
 mail@soglio-produkte.ch

Visita guidata al vecchio ponte e al Molino Scartazzini

Con degustazione del pane alle castagne.

- Luogo: Punto di ritrovo: piazza davanti al negozio Scartazzini, Promontogno
 Orari: dalle 14.35 alle 15.20
 dalle 15.35 alle 16.20
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: CHF 5.- per partecipante
 Iscrizioni: entro martedì, 06.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Mercoledì, 7.10.2015**Soglio e le castagne**

"La soglia del paradiso", è così che il pittore Giovanni Segantini, che svernò qui per alcuni anni, definì il paese di Soglio. Adagiato su un terrazzo a 1'090 metri d'altitudine e baciato dal sole tutto l'anno, Soglio gode di un panorama mozzafiato che spazia dalla valle sottostante fino alle maestose cime del gruppo Sciora che si ergono dall'altro lato. Il borgo con il suo labirinto di strette stradine acciottolate che circondano antiche case e stalle addossate le une alle altre, parla di tempi passati.

Luogo: Soglio
Ritrovo: davanti all'info-point (Vecchia latteria)
Orario: dalle 17.00 alle 18.00
Lingua: tedesco
Costi: gratuito
Iscrizioni: entro martedì, 6.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 17 49,
 soglio@bregaglia.ch

Giovedì, 8.10.2015**Sapore di antiche tradizioni**

Alla Stüa Granda i castanicoltori Erna e Gustavo Piconi mostreranno ai partecipanti come si costruisce un gerlo, le sue particolarità e la sua importanza. A seguire un menù al sapore di castagna e non solo.

Luogo: Albergo Ristorante Stüa Granda, Soglio
Orario: dalle 10.45
Lingua: italiano e tedesco
Costi: CHF 52.- per persona
Menù: Gnocchetti di castagna al ragout di salsiccia di cervo e sfera di mousse al caprino in crosta di sesamo, cappuccino alle castagne alla crema acida e porro croccante, costolette d'agnello con salsa all'aglio brullato, strudel di spinaci selvatici, speck e castagne leggermente affumicate servito con purè al timo. Dolce a sorpresa Stüa Granda
Iscrizioni: entro mercoledì, 07.10.2015
 Tel. +41 81 834 03 33,
 info@stua.granda.ch

La castagna dai mille sapori: la salsiccia alla castagna

Visita guidata alla macelleria di Renato Chiesa e spiegazione della preparazione della famosa "lügen-ga passa" alla castagna.

Luogo: Macelleria Chiesa, Vicosoprano

Giovedì, 8.10.2015

Orario: dalle 14.00 alle 15.00
Lingua: italiano/ tedesco
Costi: CHF 5.- per persona
Iscrizioni: entro mercoledì, 07.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Numero partecipanti: massimo 12 persone

Bondo e le castagne

All'entrata della Val Bondasca sorge Bondo, paesino incantevole a quota 823 metri. Formato da case strette e da intricate viuzze acciottolate. Particolarmente suggestiva l'antica chiesa di San Martino. Vicino all'edificio sacro si trova la tomba del pittore Varlin, che visse a Bondo per lungo tempo. Tra il villaggio e i prati che si aprono verso sud, troneggia il magnifico Palazzo Salis. Abbarbicati alla montagna, sotto immensi castagni, ci sono i tipici grotti, i quali fiancheggiano la strada che porta a Promontogno.

Punto di partenza: Promontogno
Ritrovo: davanti all'albergo Bregaglia (fermata AutoPostale)
Orario: dalle 16.30 alle 18.00
Costo: gratis
Lingua: italiano/tedesco
No. partecipanti: min. 4 persone
Iscrizioni: entro mercoledì, 7.10.2015, ore 17.00 presso l'info-point di Soglio,
 Tel. +41 81 822 17 49
 soglio@bregaglia.ch

Venerdì, 9.10.2015**Le api e il miele di castagne**

Visita guidata ad un alveare con l'apicoltore Claudio Gianotti nel castagneto di Piazza.

Luogo: Piazza (sulla linea dell'AutoPostale Promontogno-Soglio. L'AutoPostale si ferma su richiesta)
Ritrovo: sul tornante dove inizia il sentiero per Castasegna
Orario: dalle 9.45 alle 12.00
Lingua: italiano/tedesco
Costi: CHF 8.- per persona, bambini fino a 16 anni gratuito
Responsabilità: gli organizzatori declinano ogni responsabilità
Iscrizioni: per motivi organizzativi l'iscrizione è indispensabile entro giovedì, 08.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55
 info@bregaglia.ch

Venerdì, 9.10.2015**Castagne e architettura**

Gita da Soglio a Castasegna con gli architetti dello studio ALDER CLAVUOT NUNZI. Il villaggio di Soglio con le sue case in pietra, le cascine per l'essiccazione delle castagne a Piazza e il complesso residenziale EVZ nel castagneto di Brentan, dell'architetto Bruno Giacometti.

Punto di partenza: Soglio
 Ritrovo: alla fermata dell'AutoPostale
 Punto d'arrivo: Castasegna, passando per Piazza (ritorno individuale)
 Orario: dalle 13.50 alle 16.15
 Lingua: tedesco
 Costi: CHF 15.- per partecipante
 Iscrizioni: entro giovedì, 08.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Caldaroste, vino e formaggio

Luogo: Ristorante/Garni Post, Castasegna
 Orario: dalle 16.30 alle 17.30
 Costi: CHF 14.- per partecipante
 Iscrizione: non necessaria

„Chestnut meets Gourmet“ al Palazzo Salis di Soglio

Il cuoco Philippe Cicognani metterà in tavola dei conosciuti prodotti alla castagna, presentandoli in maniera differenziata, con l'obiettivo di lasciare una forte impronta al palato dei propri ospiti.

Menu:

Piazza: Prosecco alla Castagna
Dascciu: Insalata autunnale con condimento di pregiate castagne ed erbe provenienti dalla coltivazione biologica di Hanspeter Mohler

Prati di Soglio: Zuppa di zucca con pizzoccheri alle castagne

Maira: Filetto di trota ripieno di mousse alla castagna

Tombal: Roastbeef di cervo „Castaniata“ con orzotto Gran Alpin e funghi di bosco

Vicosoprano: Formaggio Bio Latteria con miele di castagne

Brentan: Variazioni di castagne con marroni al Cognac

Luogo: Palazzo Salis, Soglio
 Orario: alle 19.30
 Costi: CHF 110.- per persona (senza bevande)
 Iscrizioni: entro giovedì, 08.10.2015
 Tel. +41 81 822 12 08,
 palazzosalis@bluewin.ch

Sabato, 10.10.2015**Sulle orme del libro „Das grüne Seidentuch“**

Alla base di questa escursione vi è il libro: „Das Grüne Seidentuch“.

La nostra passeggiata ci porta indietro nel tempo, al 1800, quando la castagna per i bregagliotti era necessaria alla sopravvivenza quotidiana. Visiteremo i luoghi in cui è ambientato il libro e vi faremo una sosta per ascoltare estratti del romanzo. Attraverseremo Bondo, cammineremo verso l'alto fino a Piazza, la selva castanile di Soglio.

A Soglio ci metteremo nei panni di coloro che al tempo erano alla ricerca di lavoro e bussavano alla porta della signora Von Salis. Cercheremo inoltre di comprendere come viveva la popolazione durante il periodo della guerra napoleonica. Un viaggio d'altri tempi.

Punto di ritrovo: Promontogno, alla fermata dell'AutoPostale „Promontogno Posta“ presso l'Hotel Bregaglia alle 10.20

Orario: dalle 10.20 fino alle 16.00 circa,
 Durata: 2 ½ ore di camminata, 300 metri in salita

Equipaggiamento: scarpe adatte per camminare, protezione per la pioggia, merenda al sacco

Punto d'arrivo: Soglio, ritorno individuale alle 16.00 circa

Costi: adulti CHF 30.-, bambini fino a 16 anni CHF 15.-

Isrizioni: entro venerdì 09.10.2015, ore 16.00,
 Tel. +41 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Direzione: Werner Anliker, Soglio, guida escursionistica diplomata ASAM



Sabato, 10.10.2015**Soglio e le castagne**

“La soglia del paradiso”, è così che il pittore Giovanni Segantini, che svernò qui per alcuni anni, definì il paese di Soglio. Adagiato su un terrazzo a 1'090 metri d'altitudine e baciato dal sole tutto l'anno, Soglio gode di un panorama mozzafiato che spazia dalla valle sottostante fino alle maestose cime del gruppo Sciora che si ergono dall'altro lato. Il borgo con il suo labirinto di strette stradine acciottolate che circondano antiche case e stalle addossate le une alle altre, parla di tempi passati.

Luogo: Soglio
 Ritrovo: davanti all'info-point (Vecchia latteria)
 Orario: dalle 10.45 alle 11.45
 Lingua: tedesco
 Costi: gratuito
 Iscrizioni: entro venerdì, 9.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 17 49, soglio@bregaglia.ch

La castagna dai mille sapori: la preparazione dei dolci di castagna

Presentazione della preparazione dei dolci alla castagna nella pasticceria/panetteria Gonzalez a Vicosoprano con successiva degustazione.

Luogo: pasticceria/panetteria Gonzalez, Vicosoprano
 Orario: dalle 14.00 alle 15.30
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: CHF 5.- per persona
 Iscrizioni: entro giovedì, 08.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch

La Val Bregaglia, le cascine e le castagne

Con lo storico d'architettura Diego Giovanoli.

Luogo: Ristorante Longhin, Maloja
 Orario: cena alle 19.00, relazione alle 20.30
 Lingua: italiano/tedesco
 Menù: passato di castagne, arrosto d'agnolo bregagliotto con polenta e verdura, torta di castagne con panna montata e frutta
 Costi: CHF 45.- per persona (senza bevande)
 Iscrizioni: entro venerdì, 09.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
 su richiesta l'evento è prenotabile anche senza cena

Domenica, 11.10.2015**Festa della castagna**

Una giornata dedicata completamente alla castagna! I castanicoltori della Bregaglia vi invitano gentilmente a partecipare con tutta la famiglia alla festa della castagna.

Programma:

ore 10.00 apertura festa
 ore 11.00 culto ecumenico
 dalle ore 12.00 pranzo
 ore 14.30 visita alla cascina delle castagne e “föghè ent”.
 Durante la giornata verranno venduti prodotti a base di castagne e specialità locali, ci saranno giochi per grandi e piccini. La Bandella di Villa di Chiavenna e l'Alphorngruppe Flims (con i corni delle Alpi) allietano la festa.

Luogo: Bondo o Castasegna: informazioni riguardanti il luogo dello svolgimento della festa possono essere richieste la domenica mattina al numero 1600, rubrica 5, manifestazioni pubbliche o su www.festivaldellacastagna.ch

Organizzazione: Associazione castanicoltori Bregaglia

Lunedì, 12.10.2015

Le api e il miele di castagne

Visita guidata ad un alveare con l'apicoltore Claudio Gianotti nel castagneto di Piazza.

| | |
|-----------------|---|
| Luogo: | Plazza (sulla linea dell'AutoPostale Promontogno-Soglio. L'AutoPostale si ferma su richiesta) sul tornante dove inizia il sentiero per Castasegna |
| Ritrovo: | |
| Orario: | dalle 9.45 alle 12.00 |
| Lingua: | italiano/tedesco |
| Costi: | CHF 8.- per persona, bambini fino a 16 anni gratuito |
| Responsabilità: | gli organizzatori declinano ogni responsabilità |
| Iscrizioni: | per motivi organizzativi l'iscrizione è indispensabile entro venerdì, 09.10.2015, ore 16.00 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch |

Il riccio della castagna e il diavolo

Questa e altre favole sulla castagna, raccontate in lingua tedesca dalla guida Werner Anliker, lungo il sentiero attraverso il castagneto.

| | |
|--------------------|---|
| Punto di partenza: | Soglio |
| Ritrovo: | fermata dell'AutoPostale |
| Punto d'arrivo: | Castasegna, passando per Piazza (ritorno individuale) |
| Orario: | dalle 14.00 alle 16.00 |
| Lingua: | tedesco |
| Costi: | adulti CHF 10.- / bambini CHF 5.- |
| Iscrizioni: | entro il giorno stesso, 12.10.2015, ore 11.00 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch |

Composizioni autunnali e menù del castanicoltore

Menù tradizionale bregagliotto con castagne cotte, panna montata, pancetta, formaggio di capra "mascarplin" e miele di castagne. Durante la cena Laura Crüzer, fiorista, esegue delle composizioni con ricci di castagno, frutti, foglie e rami raccolti nelle selve.

| | |
|-------------|--|
| Luogo: | Ristorante Piz Cam, Vicosoprano |
| Orario: | alle ore 19.00 |
| Lingua: | italiano/tedesco |
| Costi: | CHF 30.- |
| Iscrizioni: | entro sabato, 10.10.2015 Tel. +41 81 822 12 80, pizcam@bluewin.ch |



Martedì, 13.10.2015**La castagna e la pietra ollare: Visita al laboratorio di Roberto Lucchinetti**

Lavorazione della pietra ollare e tessitura tipica di Piuro in Lino, Canapa, Seta e Lana.. Degustazione di castagne cotte nel „lavecc“ (pentola in pietra ollare).

Luogo: Prosto di Piuro (Italia)
 Orario: dalle 11.00 alle 12.00
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: EUR 8.- per partecipante
 Iscrizioni: entro lunedì, 12.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Gita guidata lungo il percorso didattico del castagneto

Sui pianori di Brentan, sopra Castasegna, alberi enormi s'innalzano verso il cielo a formare uno dei castagneti più grandi e più belli d'Europa. All'incirca 2000 anni fa i romani portarono la castagna in Bregaglia, dove grazie al clima mite prosperò. Oggi nel castagneto è stato allestito un percorso didattico che, tramite delle tavole informative, presenta al visitatore la flora e la fauna del territorio, le varietà di castagne e la loro coltivazione. Passeggiare in questa magnifica selva è un'esperienza unica e suggestiva in ogni stagione.

Luogo: Castagneto di Brentan, Castasegna
 Punto di ritrovo: Pasticceria Salis, Castasegna
 Orario: dalle 14.30 alle 16.00
 Lingua: italiano e tedesco
 Costi: CHF 8.- per partecipante
 Iscrizione: entro lunedì, 12.10.2015, ore 16.00
 Tel. +41 81 822 15 55,
 info@bregaglia.ch

Degustazione di specialità di castagne

Torte di castagne, biscotti di castagne, gelato di castagne, liquore e birra di castagne.

Luogo: Caffè pasticceria Salis, Castasegna
 Orario: dalle 15.30 alle 18.00
 Costi: gratuito
 Iscrizione: non necessaria

La castagna sul grande schermo: cena con specialità di castagne e proiezione di un film sulla castagna

Luogo: Ristorante/Garni Post, Castasegna
 Orari: cena alle 19.30,
 proiezione del film alle 21.00
 Costi: CHF 35.- per persona
 eventuale trasporto in valle gratuito
 Iscrizioni: entro lunedì, 12.10.2015. Tel. +41 81 822 10 60



Mercoledì, 14.10.2015

Crotti e castagneti, cultura e delizie culinarie

Durante i primi metri della nostra escursione arriveremo ai Crotti di Bondo e subito dopo questo bel villaggio incontreremo il castagneto più a nord della Bregaglia. Dopo aver degustato una piccola specialità di castagne a Castasegna attraverseremo il confine con l'Italia. A Villa di Chiavenna ci godremo una visita guidata attraverso i crotti, seguita da una ricca degustazione di formaggio locale e carne secca, accompagnati da vino e pane.

- Punto di ritrovo: Posta di Promontogno
 Orario: 10.20 - 17.20, tempo di marcia 2 1/2, strada facilmente percorribile senza arrampicate
 Equipaggiamento: scarpe adatte per camminare, zaino, protezione per la pioggia, merenda al sacco, abbonamento metà prezzo, documento d'identità ed eventualmente euro
 Ritorno: da Villa di Chiavenna alle 17.20 con l'AutoPostale
 Costi: CHF 50.- adulti / CHF 35.- ragazzi 12 - 16 anni / CHF 25.- bambini fino a 12 anni.
 Comprese nel prezzo vi sono le specialità di castagne a Castasegna e le degustazioni a Villa di Chiavenna, ma non il viaggio di ritorno
- Lingua: tedesco
 Iscrizioni: entro martedì, 13.10.2015, ore 16.00, Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
 Direzione: Werner Anliker, Soglio, guida escursionistica diplomata ASAM e Martina Tonola per Villa di Chiavenna

La castagna nella cosmesi

Visita guidata alla manifattura SOGLIO-Produkte. La ditta crea da oltre 35 anni specialità per la cura del corpo, affinando materie prime di origine alpina.

- Luogo: negozio SOGLIO Produkte, Castasegna
 Orario: dalle 10.45 alle 11.45
 Lingua: italiano/tedesco
 Costi: gratuito
 Iscrizioni: entro martedì, 13.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 18 43, mail@soglio-produkte.ch

Soglio e le castagne

"La soglia del paradiso", è così che il pittore Giovanni Segantini, che svernò qui per alcuni anni, definì il paese di Soglio. Adagiato su un terrazzo a 1'090 metri d'altitudine e baciato dal sole tutto l'anno, Soglio gode di un panorama mozzafiato che spazia dalla valle sottostante fino alle maestose cime del gruppo Sciora che si ergono dall'altro lato. Il borgo con il suo labirinto di strette stradine acciottolate che circondano antiche case e stalle addossate le une alle altre, parla di tempi passati.

- Luogo: Soglio
 Ritrovo: davanti all'info-point (Vecchia latteria)
 Orario: dalle 17.00 alle 18.00
 Lingua: tedesco
 Costi: gratuito
 Iscrizioni: entro martedì, 13.10.2015, ore 17.00
 Tel. +41 81 822 17 49, soglio@bregaglia.ch



Giovedì, 15.10.2015

Battitura delle castagne

Visita alla cascina e lavorazione delle castagne con la famiglia Brügger a Piazza.

| | |
|-------------|---|
| Luogo: | Plazza si trova nel castagneto sotto Soglio. L'AutoPostale si ferma su richiesta |
| Orario: | dalle 10.35 alle 12.00 |
| Lingua: | tedesco |
| Costo: | CHF 8.- per partecipante |
| Iscrizioni: | entro mercoledì, 14.10.2015, ore 16.00 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch |

Visita guidata al vecchio ponte e al Molino Scartazzini

Con degustazione del pane alle castagne.

| | |
|-------------------|--|
| Punto di ritrovo: | piazza davanti al negozio Scartazzini, Promontogno |
| Orari: | dalle 14.35 alle 15.20, dalle 15.35 alle 16.20 |
| Lingua: | italiano/tedesco |
| Costi: | CHF 5.- per partecipante |
| Iscrizioni: | entro mercoledì, 14.10.2015, ore 16.00 Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch |

Mercatino autunnale

Davanti all' Hotel Bregaglia, allestimento di un mercatino con i prodotti locali tipici, tra cui tante golose specialità alle castagne.

| | |
|-------------|---|
| Luogo: | presso la fermata dell'AutoPostale "Promontogno Posta", Promontogno |
| Orario: | dalle 13.15 alle 17.45 |
| Iscrizione: | non necessaria |

Bondo e le castagne

All'entrata della Val Bondasca sorge Bondo, paesino incantevole a quota 823 metri. Formato da case strette e da intricate viuzze acciottolate. Particolarmente suggestiva l'antica chiesa di San Martino. Vicino all'edificio sacro si trova la tomba del pittore Varlin, che visse a Bondo per lungo tempo. Tra il villaggio e i prati che si aprono verso sud, troneggia il magnifico Palazzo Salis. Abbarbicati alla montagna, sotto immensi castagni, ci sono i tipici grotti, i quali fiancheggiano la strada che porta a Promontogno.

| | |
|--------------------|--|
| Punto di partenza: | Promontogno |
| Ritrovo: | davanti all'albergo Bregaglia (fermata AutoPostale) |
| Orario: | dalle 16.30 alle 18.00 |
| Costo: | gratis |
| Lingua: | italiano/tedesco |
| Durata: | ca. 1 ora 1/2 |
| Nr. partecipanti: | min. 4 persone |
| Prenotazione: | entro mercoledì, 14.10.2015, ore 17.00 Tel. +41 81 822 17 49, soglio@bregaglia.ch |

Venerdì, 16.10.2015**Le api e il miele di castagne**

Visita guidata ad un alveare con l'apicoltore Claudio Gianotti nel castagneto di Piazza.

- Luogo: Piazza (sulla linea dell'AutoPostale Promontogno-Soglio.
L'AutoPostale si ferma su richiesta)
Ritrovo: sul tornante dove inizia il sentiero per Castasegna
Orario: dalle 9.45 alle 12.00
Lingua: italiano/tedesco
Costi: CHF 8.- per persona, bambini fino a 16 anni gratuito
Responsabilità: gli organizzatori declinano ogni responsabilità
Iscrizioni: per motivi organizzativi l'iscrizione è indispensabile entro giovedì, 15.10.2015, ore 16.00,
Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch

Sulle orme del libro „Das grüne Seidentuch“

Alla base di questa escursione vi è il libro: Das Grüne Seidentuch.

La nostra passeggiata ci porta indietro nel tempo, al 1800, quando la castagna per i bregagliotti era necessaria alla sopravvivenza quotidiana. Visiteremo i luoghi in cui è ambientato il libro e vi faremo una sosta per ascoltare estratti del romanzo. Attraverseremo Bondo, cammineremo verso l'alto fino a Piazza, la selva castanile di Soglio.

A Soglio ci metteremo nei panni di coloro che al tempo erano alla ricerca di lavoro e bussavano alla porta della signora Von Salis e cercheremo di comprendere come viveva la popolazione durante il periodo della guerra napoleonica. Un viaggio d'altri tempi.

- Punto di ritrovo: Promontogno, alla fermata dell'AutoPostale "Promontogno Posta"
presso l'Hotel Bregaglia
Orario: alle 10.20
Lingua: tedesco
Durata: dalle 10.20 fino alle 16.00 circa, 2 ½ ore di camminata, 300 metri in salita
Equipaggiamento: scarpe adatte per camminare, protezione per la pioggia, merenda al sacco
Punto d'arrivo: Soglio, ritorno individuale alle ore 16.00 circa
Costi: adulti CHF 30.-, giovani tra i 12 e i 16 anni CHF 15.-,
bambini dai 12 anni CHF 10.-
Iscrizioni: entro giovedì, 15.10.2015, ore 16.00,
Tel. +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
Direzione: Werner Anliker, Soglio, guida escursionistica diplomata ASAM

Caldarroste, vino e formaggio

- Luogo: Ristorante/Garni Post, Castasegna
Orario: dalle 16.30 alle 17.30
Costi: CHF 14.- per partecipante
Iscrizione: non necessaria



Sabato, 17.10.2015**Convegno sulla Castagna**

- 9.00 Caffè di benvenuto presso lo Studio fotografico, Soglio
- 9.30 Andrea Giovanoli, forestale del Comune Bregaglia e Marco Conedera, ingegnere forestale Istituto Federale di Ricerca WSL: ultimi sviluppi delle malattie del castagno nella Svizzera italiana (cinipide, mal dell'inchiostro e cancro corticale) e biodiversità nelle selve castanili
- 10.15 Valérie Bossi Fedrigotti, agronoma e ricercatrice presso la Libera Università di Bolzano: "Non solo frutti e legname: evoluzione e valutazione economica dei servizi forniti dagli ecosistemi legati al castagno nel Sud delle Alpi
- 11.00 Giorgio Moretti, presidente dell'Associazione castanicoltori della Svizzera italiana: Il progetto sulla ricerca genetica per stabilire le diverse varietà di castagno
- 12.00 Pranzo con menù a base di castagne, Ristorante Stüa Granda
- 13.45 Visita storico-culturale del paese
- 15.00 Marco Delucchi, ingegnere forestale, membro della commissione Fondo Svizzero per il paesaggio (FSP): Il paesaggio rurale tradizionale è quello che più si avvicina al concetto di paesaggio sostenibile: soddisfa i bisogni economici del primario, quelli sociali della popolazione e, grazie al mosaico di elementi, anche quelli della diversità biologica.
- 15.20 Rin fresco con scioppo di fiori di castagno e dolci a base di castagne
- 15.50 Tavola rotonda : "La selva castanile - il paesaggio rurale tradizionale per eccellenza". Moderatore Marco Giacometti, medico veterinario di formazione, abilitazione all'insegnamento universitario in medicina della fauna selvatica
- 17.30 Termine convegno

Luogo: Studio fotografico, Soglio

Orario: dalle 9.00 alle 17.30

Lingua: italiano/tedesco

Costi: CHF 89.-

(compreso nel prezzo: caffè di benvenuto, pranzo, dolci di castagne e partecipazione al convegno)

Iscrizioni: entro mercoledì, 14.10.2015, ore 16.00

Tel. + 41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch

Osservazioni: Tutte le relazioni saranno tenute in italiano e tedesco.

Su richiesta, possibilità di partecipare alle singole attività del convegno

Soglio e le castagne

"La soglia del paradiso", è così che il pittore Giovanni Segantini, che svernò qui per alcuni anni, definì il paese di Soglio. Adagiato su un terrazzo a 1'090 metri d'altitudine e baciato dal sole tutto l'anno, Soglio gode di un panorama mozzafiato che spazia dalla valle sottostante fino alle maestose cime del gruppo Sciora che si ergono dall'altro lato. Il borgo con il suo labirinto di strette stradine acciottolate che circondano antiche case e stalle addossate le une alle altre, parla di tempi passati.

Luogo: Soglio

Ritrovo: davanti all'info-point (Vecchia latteria)

Orario: dalle 10.45 alle 11.45

Lingua: tedesco

Costi: gratuito

Iscrizioni: entro venerdì, 16.10.2015, ore 17.00 , presso l'infopoint di Soglio

Tel. +41 81 822 17 49, soglio@bregaglia.ch

Domenica, 18.10.2015

Sulle tracce della Castagna in Val Bregaglia, a seguire buffet con prodotti locali

Un'escursione storico-botanica dedicata alla castagna assieme ai forestali bregagliotti Andrea Giovanoli e Nemorino Gianotti. A seguire buffet con prodotti locali presso il Ristorante/Garni Post a Castasegna.

Ritrovo: Promontogno, alla fermata dell'AutoPostale "Promontogno Posta" presso l'Hotel Bregaglia
Punto d'arrivo: Castasegna
Orario: dalle 9.45 alle 14.00
Lingua: italiano/ tedesco
Costi: CHF 28.- per partecipante, incluso buffet con prodotti locali, vino, acqua e caffè
Iscrizioni: entro venerdì, 16.10.2015, ore 16.00
Tel. +41 81 822 15 55,
info@bregaglia.ch

Novembre 2015

Battitura delle castagne in Val Bregaglia

Durante il mese di novembre avrà luogo la tradizionale battitura delle castagne. Il giorno della battitura dipende dal periodo di raccolta delle castagne e dalla loro essiccazione nelle cascine. Generalmente le castagne vengono battute nella seconda metà di novembre.

Sul sito www.festivaldellacastagna.ch sarà comunicato con qualche giorno di anticipo la data esatta della battitura delle castagne. In questo modo avrete la possibilità di assistere/osservare i castanicoltori nel loro lavoro.



Speciale Festival della Castagna

Durante il periodo del Festival i ristoranti e i negozi della Val Bregaglia propongono diverse specialità a base di castagne.

Presso la **macelleria Renato Chiesa**, Vicosoprano, trovate "lüganga passa" alla castagna (salsicce)

Hotel Val d'Arca: con due pernottamenti i nostri ospiti hanno la possibilità di raccogliere gratuitamente le castagne sul nostro castagneto a Piazza.

Inoltre molti alberghi della Bregaglia offrono il pacchetto **"Festival della Castagna"** che comprende:

- da 2 a 6 pernottamenti con prima colazione in camera doppia (su richiesta mezza pensione)
- Visita a tutte le attività del festival della Castagna durante il periodo richiesto
- Un pranzo o una cena a base di Castagne
- Una torta di castagne

I prezzi e gli alberghi che partecipano alla promozione sono visibili su:

www.festivaldellacastagna.ch

Desiderate aiutare i contadini nel loro lavoro nella selva castanile? Non esitate a farcelo sapere al numero Tel. +41 81 822 15 55

A causa del cinipide del castagno è vietato trasportare fuori dalla Bregaglia foglie, gemme, rami e ramoscelli. Le castagne non sono colpite dalla galla e sono assolutamente commestibili. A Piazza nel castagneto sotto Soglio, c'è una grande area recintata, dove le castagne possono essere raccolte. La superficie (di ca. 2000 metri quadri) si trova presso la strada verso Soglio ed è segnalata con nastri rosso-bianchi. Coordinate della zona di libera raccolta: 761.220/133.920. Piazza si trova sulla linea dell'AutoPostale Promontogno-Soglio. L'AutoPostale si ferma su richiesta.

Questo è un progetto dei forestali.

Ulteriori informazioni al

Tel. +41 81 822 15 55 o info@bregaglia.ch.

**I castagni sono di proprietà privata.
La raccolta di castagne è severamente vietata**

✂ ----- Ordinazione di castagne bregagliotte fresche

Nome e cognome: _____

Indirizzo: _____

Cp/Luogo: _____

Tel. / e-mail: _____

Data: _____

Firma: _____

Desidero ordinare 5 Kg di castagne al prezzo di CHF 49.00 (incluso il porto e il pacco). Invio possibile solamente in Svizzera e in Liechtenstein.

Fornitura in ottobre fino ad esaurimento scorte.

Inviare il tagliando a:

Associazione castanicoltori Bregaglia

Ivana Engler – Picenoni

Brentan 141

7608 Castasegna

Tel. +41 81 822 10 39 o engler.ivana@bluewin.ch

 **Bregaglia**
Engadin

Bregaglia Engadin Turismo
Strada Principale 101
7605 Stampa

Tel. +41 81 822 15 55

Fax +41 81 822 16 44

info@bregaglia.ch

www.bregaglia.ch

www.festivaldellacastagna.ch